**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 30 (1957)

Heft: 1

Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 19.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

### LA SUISSE, PAYS DIVERS ET TOUJOURS PITTORESQUE

Connaissez-vous les brochures avantageuses et richement illustrées de l'Office National Suisse du Tourisme?



Rouler en automobile en Suisse est un plaisir de qualité que partagent également tous les motorisés. Les routes offrent, dans leur diversité, une succession d'agréments qui se déroulent comme dans un film découpé avec art. Cette brochure de 60 pages propose de nouveaux itinéraires avec indication des kilomètres. Prix de vente 1 fr.



#### Carte touristique de la Suisse

Cette carte à l'échelle de 1:750 000 est le meilleur compagnon de voyage pour des randonnées de tout genre à travers notre pays. Des descriptions concises caractérisent, au dos de la carte, les différentes ré-gions et relèvent ce qui vaut la peine d'être vu ou visité tout en faisant ressortir la diversité des pay-sages suisses. Prix de vente 50 ct.

gratis allem., franç., angl.

Fr. -.50 en huit langues

francais

Fr. -.50 en quatre langues

allem., franç., angl.,

ital., espagn., holl.

#### 

Autres publications			
Brochures	Prix de vente	Langue	
La Suisse d'aujourd'hui	ital., e	Fr. 1.— allem., franç., angl ital., espagn., port holl., suédois	
A pied à travers la Suis			
L'alpinisme en Suisse	Fr. 1.— allema	Fr. 1.— allemand, français	
Itinéraires d'art en Suis	sse Fr. 1.— frança	Fr. 1.— français	
La Suisse en auto	Fr50 allem. anglai		
Anciens vitraux de Suis	se Fr. 4.50 allem. anglai		
Le Léman	Fr. 1.— frança		
La Suisse du Nord-Oues	st Fr. 1.— allema	ınd	
La Suisse orientale	Fr. 1.— allema	and, français	
La Suisse, terre de guér		, ital., angl. holl., suédo	
L'enseignement univers en Suisse	itaire Fr. –.50 franç.,		
Ecoles privées en Suisse	Fr50 en hui	t langues	

La pêche en Suisse Ecole suisse de ski

Petit guide thermal suisse

Cliniques privées

Cartes

gratis Lieux de vacances en Suisse Fr. 3.95 en librairie allemand, français anglais, italien La Suisse romantique

La Suisse en images Fr. 1.50 allemand

Carte routière officielle suisse Fr. -. 50 allemand / italien français / anglais

gratis

#### Publications diverses

LA SUISSE. Paysage, art, littérature, culture et histoire Fr. 16.- en librairie franç., allem., angl. «Suisse»: Les 50 ans des CFF Fr. 2.-

Cartes régionales (O. Müller)

1 série de huit reproductions Fr. 4 .- texte en 4 langues Fr. -.50 Chaque reproduction

Reproductions artistiques de

1 série de neuf reproductions Fr. 45.- texte en 2 langues Chaque reproduction Fr. 5.-

Ces brochures, ainsi que plusieurs autres, peuvent être obtenues auprès de l'Office National Suisse du Tourisme, Bahnhofplatz 9, Zurich.



# **Altbekannt** in Stadt und Land

Seit achtzig Jahren viel erprobt, Und überall beliebt, gelobt, Wer das von sich behaupten kann, Der weiß, es ist bestimmt was dran.

Die guten Eigenschaften kennt Ein jeder, der den Namen nennt, Sie heißen angenehm und mild, Und schon ist man genau im Bild.

Das kann nur WEISFLOG-Bitter sein, Wem fällt nicht dieser Name ein. Wenn man von einer Marke spricht, Die wirklich hält, was sie verspricht?

Bei Sonnenschein und bei Gewitter, Trinkt man sein Gläschen WEISFLOG-Bitter. Ob sec, gespritzt, ist einerlei, Man trinkt ihn, und man bleibt dabei.



Verlangen Sie auch im Speisewagen WEISFLOG sec oder gespritzt!



### HOTEL BRISTOL BERN

Schauplatzgasse 10 / Spitalgasse 21

100 Betten - Jeder Komfort

Kleinere und größere Säle für Anlässe und Sitzungen Im Stadtrestaurant eine gepflegte Küche mit pikanten Spezialitäten

Telefon 20101 - Jos. P. Genelin



#### Spécialités du patron

Moules Marius Scampis à la vénitienne Cuisses de grenouilles «Balbo» Les escargots des moines Lachs à la bâloise Steak de veau aux morilles Perdreau chasseur Coq au vin rouge Le soufflé au kirsch de Bâle

Le patron officie lui-même!

## Nouvelle de Bâle!!



#### **Gusti Berner**

Conseiller de Bouche de la «Chaîne des Rôtisseurs»

# La Rôtisserie «Räblus»

se trouve

maintenant au Restaurant «Zum Besenstiel»

Steinentorstrasse 6, à côté de l'Atlantis (Théâtre) Téléphone (061) 22 69 14 / 24 53 45 (P) Birsigparkplatz